

210mm

Scholl

VEUILZ LIRE ATTENTIVEMENT LE MODE D'EMPLOI AVANT D'UTILISER LE PRODUIT. CONSERVEZ LE MODE D'EMPLOI, VOUS POURRIEZ EN AVRIR BESOIN ULTRIEUREMENT. SI VOUS AVEZ DES QUESTIONS, VEUILLEZ CONSULTER VOTRE MÉDECIN OU VOTRE PHARMACIEN.

QUELLE EST LA CAUSE DE LA MYCOSÉ DES PIEDS ?

La mycose des pieds est une infection courante de l'épiderme affectant la peau entre les orteils et sous le pied. Les symptômes se caractérisent habituellement par des démangeaisons et des craquements peuvent se former, engendrant des douleurs ou des saignements.

AVERTISSEMENTS ET PRÉCAUTIONS

- Usage externe uniquement • Ne pas utiliser en cas d'allergie ou d'hypersensibilité à l'un des ingrédients.
- Le kit doit être utilisé que par une seule personne afin d'éviter le risque de contamination • Évitez tout contact avec les yeux et les muqueuses • Tenir hors de portée et de la vue des enfants • Ne pas utiliser le spray pour chaussures directement sur la peau.
- Le kit complet contre la mycose des pieds peut être utilisé chez les adultes à partir de 4 ans. La supervision d'un adulte est recommandée. Les personnes diabétiques ou les femmes enceintes ou allaitantes doivent consulter un médecin ou un pharmacien avant d'utiliser ce produit. Le spray pour chaussures contient une substance extrêmement inflammable. Ne pas exposer directement à la lumière du soleil. Conserver à une température inférieure à 50°C. Ne pas perforer ou brûler le flacon, même vide. Ne pas vaporiser sur une flamme nue.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

Comment utiliser le stylo (#1)

- Commencez le traitement dès l'apparition des premiers symptômes de l'infection de la mycose des pieds.
- Avant le traitement, nettoyez et séchez soigneusement vos pieds pour de meilleurs résultats.
- Tenez le stylo à l'envers et tournez la base pour libérer la crème.
- Lors de la première utilisation du stylo, continuez à tourner la base dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce que la crème soit libérée.
- Appliquez la crème sur la zone infectée du pied ou entre les orteils. Laissez sécher la crème pendant 1 à 2 minutes.
- Appliquez la crème deux fois par jour pendant 4 semaines.
- Si les symptômes s'aggravent pendant l'utilisation du produit ou persistent après le traitement, contactez votre médecin traitant ou pharmacien.

Comment utiliser le spray (#2)

- Pulvérisez le produit dans toutes vos paires de chaussures au début du traitement. Traitez chaque paire une fois par semaine en pulvérisant chaque chaussure 3 fois. Laissez sécher avant de vous chausser.
- Le spray pour chaussures contient suffisamment de liquide pour traiter 2 paires de chaussures pendant 4 semaines.

INGRÉDIENTS

Le style contient : Olïe-Active™, Aqua, Paraffinum Liquidum, Isopropyl Palmitate, Glycerin, Trilaureth-4 Phosphate, Alcohol Denat., Sodium Polyacrylate, Solanumtuberosum Starch, Panthenol, Undecylenic Acid, Urea, Potassium Sorbate, Allantoin, p-Anisic Acid et Sodium Benzoate.

Le spray contient : Aqua, Alcohol Denat. et Boric Acid.

CONSERVATION : Garder le produit à l'intérieur de l'emballage d'origine à température ambiante (15-25°C). Ne pas utiliser après la date de péremption. Le spray pour chaussures contient une substance extrêmement inflammable. Tenir le produit éloigné de la chaleur et du feu. Ne pas exposer directement à la lumière du soleil. Conserver à une température inférieure à 50°C.

Contenu : Style de traitement de 4 ml
Spray pour chaussures de 10 ml

Nous contacter Service consommateurs France: 01 69 93 17 00 BE: 0032 (0)2/4569961

Fabricant : Medical Brands Developments BV, Piet Heinkade 199, 1019 HC, Amsterdam, Pays-Bas.

Distribué par : Reckitt Benckiser Healthcare France 15 rue Ampère, 91748 Massy CEDEX
www.scholl.fr

Scholl et le logo **Scholl** sont des marques déposées du Groupe Reckitt Benckiser.

CHE COS'E IL PIEDE D'ATLETA?

Il piede d'atleta è un'infezione cutanea molto comune che colpisce la pianta del piede o la pelle tra le dita. I sintomi più comuni si manifestano sotto forma di diversi livelli di prurito e di bruciore. Conservare a una temperatura inferiore a 50°C.

Avvertenze e precauzioni

- Esclusivamente per uso esterno • Non utilizzare se si è allergici a uno degli ingredienti contenuti in questo prodotto • Utilizzare solo a livello individuale per prevenire contaminazioni • Evitare il contatto con gli occhi e le mucose • Tenerlo lontano dalla portata dei bambini • Non spruzzare lo spray per scarpe direttamente sulla pelle.
- Il Kit completo per il piede d'atleta Scholl può essere utilizzato sui bambini di età superiore ai 4 anni e sugli adolescenti. È consigliata la supervisione di un adulto. Le persone diabetiche e le donne in gravidanza o in allattamento devono rivolgersi a un medico o a un farmacista prima dell'uso.
- Lo spray per scarpe contiene una sostanza estremamente inflammbile. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C. Non perforare né bruciare, neppure dopo l'uso. Tenere lontano da fonti di calore, superfici calde, scintille, fiamme libere o altre fonti di accensione. Non vaporizzare su una fiamma libera o altra fonte di accensione.

ISTRUZIONI PER L'USO

(#1) Come utilizzare la penna:

- Iniziare il trattamento alla comparsa dei primi sintomi dell'infezione del piede d'atleta.
- Prima dell'applicazione, lavare ed asciugare con cura i piedi per ottenere risultati migliori.
- Tenendo la penna in posizione verticale, ruotare la base per la corretta erogazione della crema.
- In caso di primo utilizzo, continuare a ruotare la base in senso orario fino all'erogazione della crema.
- Applicare la crema sull'area infetta della pianta o tra le dita del piede. Lasciare asciugare per 1-2 minuti prima di indossare i calzini o le scarpe.
- Per garantire un'adeguata eliminazione del fungo, applicare la formulazione sull'area infetta due volte al giorno per un periodo di 4 settimane.
- Se i sintomi peggiorano durante l'utilizzo del prodotto o se persistono dopo il trattamento, consultare un medico o un farmacista.

(#2) Come utilizzare lo spray:

- Applicare lo spray all'interno di tutte le scarpe all'inizio del periodo di trattamento. Vaporizzare su ogni paio di scarpe una volta a settimana, applicando 3 spruzzi per scarpa. Assicurarsi di raggiungere tutta la superficie delle scarpe e lasciare asciugare prima di indossarle.
- Lo spray contiene liquido sufficiente per il trattamento di dieci scarpe.

INGREDIENTI

La pena contiene: Olïe-Active™, Aqua, Paraffinum Liquidum, Isopropyl Palmitate, Glycerin, Trilaureth-4 Phosphate, Alcohol Denat., Sodium Polyacrylate, Solanumtuberosum Starch, Panthenol, Undecylenic Acid, Urea, Potassium Sorbate, Allantoin, p-Anisic Acid et Sodium Benzoate.

Lo spray contiene: Aqua, Alcohol Denat., Boric Acid.

MODALITÀ DI CONSERVAZIONE : Conservare il prodotto nella confezione originale a temperatura ambiente (15-25°C). Non usare il prodotto oltre la data di scadenza riportata sullo spray, sulla pena e sulla confezione esterna. Lo spray per scarpe contiene una sostanza estremamente inflammbile. Tenere lontano da fonti di calore e fiamme libere. Proteggere dai raggi solari. Non esporre a temperature superiori a 50°C.

Contiene : Penna per trattamento del piede d'atleta da 4 ml
Spray per scarpe da 10 ml

Contatti

Fabbricante : Medical Brands Developments BV, Piet Heinkade 199, 1019 HC, Amsterdam, the Netherlands.

Distribuito da : Reckitt Benckiser Healthcare (Italia) Spa, Via Spadolini, 7 - 20141 Milano
Servizio Cortesia 800 868000
www.scholl.it

Scholl et le logo **Scholl** sono marchi registrati del Gruppo Reckitt Benckiser.

TI EINAI OI MYKHTHESIES TON POIDOU? Οι μυκητίσεις των ποδών είναι μια μεταβοτική ασθένεια που προκαλείται από μύκητες, και συνήθως μεταδίδεται σε υγρά περιβάλλοντα, όπου οι δύνητες περνάνται βιολότοι. Η βεραμάν των μυκητών των ποδών μπορεί να κρατήσει αρκετό καιρό λόγω πλέοντας επαναζήλωνται από μυκητών ποπούτα.

ΠΡΟΣΒΟΛΟΠΟΙΗΣIS KAI PROSPERΩΣIS

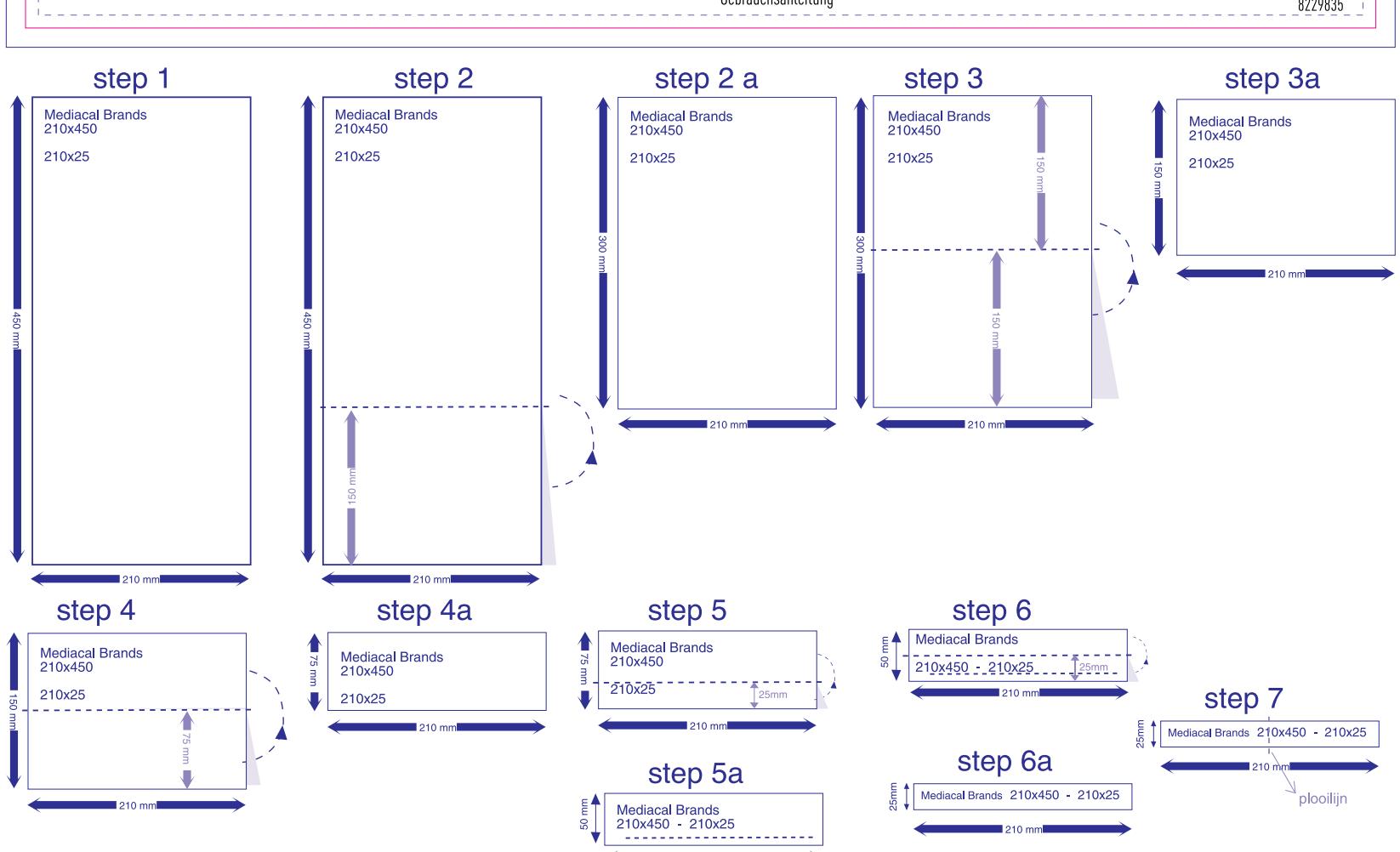
- Μόνο για εξωτερική χρήση • Μην χρησιμοποιείτε από είσοδο αλλεργικού ή απεριευαίσθητού σε κάποιο από τα συστατικά του προϊόντος • Να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο για να αποφεύγεται η μετάδοση της μύκητος • Αποφύγετε την επαφή με τη μάτια και τις βλεννογόνες • Να φύλασσεται μακριά από τη παιδιά • Μην ψεκάζετε με το Σπρέι κατευθείαν πάνω στα δέρμα.

TO ΠΑΙΡΝΕΤΕ ΤΗΝ ΕΜΦΑΝΙΣΗ ΜΥΚΗΤΩΝ ΣΤΑ ΠΟΙΔΑ;

Οι μυκητίσεις των ποδών είναι μια μεταβοτική ασθένεια που προκαλείται από μύκητες, και συνήθως μεταδίδεται σε υγρά περιβάλλοντα, όπου οι δύνητες περνάνται βιολότοι. Η βεραμάν των μυκητών των ποδών μπορεί να κρατήσει αρκετό καιρό λόγω πλέοντας επαναζήλωνται από μυκητών ποπούτα.

ΠΡΟΣΒΟΛΟΠΟΙΗΣIS KAI PROSPERΩΣIS

- Μόνο για εξωτερική χρήση • Μην χρησιμοποιείτε από είσοδο αλλεργικού ή απεριευαίσθητού σε κάποιο από τα συστατικά του προϊόντος • Να χρησιμοποιείται μόνο από ένα άτομο για να αποφεύγεται η μετάδοση της μύκητος • Αποφύγετε την επαφή με τη μάτια και τις βλεννογόνες • Να φύλασσεται μακριά από τη παιδιά • Μην ψεκάζετε με το Σπρέι κατευθείαν πάνω στα δέρμα.



450mm

RB Artwork and Print Specification	
Trident Reference No:	RB196667
ZEN Ref:	TR1006328
Action:	C
Brand:	Scholl - Pharmacy
Category:	Fungus Virus World
Segment Group:	Athletes Foot
Segment:	Athletes Foot Complete Kit
Pack Size:	1unit
Market/Country:	FR BE IT NL GR LU
Date:	28/09/15
RBH Contact:	Javier Bardaji

Artwork Type: IDM Commercial

Component Code (if applicable): 8229835

Parent Technical Packaging

Specification: D8195437

Finished Goods Code: 3020017

Supply Point: 3rd Party Medical Brands

Pharmaco No/NE: N/A

Edgemark Position: n/a

CAD Cam Ref: Sch-Lft-D8195437-450x210mm

Printer: Medical Brands (Amsterdam, Netherlands)

Substrate: Paper

Technical & Non Printing Items

Cutter (if applicable)

Guides (if applicable)

Colours (Leaflet)

Process Black

PANTONE 485 C

1 LTH

2 LTH

3 LTH

4 LTH

5 LTH

6 LTH

7 LTH

8 LTH

9 LTH

10 LTH

11 LTH

12 LTH

13 LTH

14 LTH

15 LTH

16 LTH

17 LTH

18 LTH

19 LTH

20 LTH

21 LTH

22 LTH

23 LTH

24 LTH

25 LTH

26 LTH

27 LTH

28 LTH

29 LTH

30 LTH

31 LTH

32 LTH

33 LTH

34 LTH

35 LTH

36 LTH

37 LTH

38 LTH

39 LTH

40 LTH

41 LTH

42 LTH

43 LTH

44 LTH

45 LTH

46 LTH

47 LTH

48 LTH

49 LTH

50 LTH

51 LTH

52 LTH

53 LTH

54 LTH

55 LTH

56 LTH

57 LTH

58 LTH

59 LTH

60 LTH

61 LTH

62 LTH

63 LTH

64 LTH

65 LTH

66 LTH

67 LTH

68 LTH

69 LTH

70 LTH

71 LTH

72 LTH

Production line		RB Artwork and Print Specification	
Manufacturing site			
Pack Tech approver	1 st	2 nd	Trident Reference No: RB196667 ZEN Ref: TR1006328
Date			Action: C Brand: Scholl - Pharmacy Category: Fungus Virus World Segment Group: Athletes Foot Segment: Athletes Foot Complete Kit Pack Size: unit Market/Country: FR BE IT NL GR LU Date: 28/09/15
Check Criteria	Details & Comments		Checks
Approvals	1 st	2 nd	RBH Contact: Javier Bardaji
Market Approval			Artwork Type: IDM Commercial
Regulatory Approval			Component Code (if applicable): 8229835
3rd Party Approval			Parent Technical Packaging
Technical Drawing/Cutter ref no.			Specification: D8195437
PPI component code correct on artwork?			Finished Goods Code: 3020017
Correct drawing for the production line?			Supply Point: 3rd Party Medical Brands
Profile shape & dimensions			Pharmacoode No/NE: N/A
Graphics layout/orientation			Edgemark Position: n/a
Unwind diagram (PPTD1022/1-20)			CAD Cam Ref: Sch-Lft-D8195437-450x210mm
Printable areas/bleed			Printer: Medical Brands (Amsterdam, Netherlands)
Varnish free areas			Substrate: Paper
Variable coding position & dimensions			Technical & Non Printing Items
Varnish and print requirements			■ Cutter ■ Cutter 2 (if applicable)
Pre-printed headers (alignment and suitability)			■ Guides ■ Guides 2 (if applicable)
Embossing, Braille & Foil Blocking			Colours (Leaflet)
Separations on artwork			Process Black PANTONE 485 C
Alignment within cutter			1 2
Braille structure			LTH LTH
Verification Code Type; Pharma Code / 2D / OCV			
Bar sequence and/or number correct Position			
Size (height, width, spacing, font)			
Direction of read			
Light margins and print free areas			
Colour			
Repeat distance (reeled material)			
Cross check related docs ie BOM			
Bar code Type; EAN, ITF, Code39, etc			
Magnification / width and height			
Colour (e.g. black print on white background)			
Light margins & indicators			
Bearer bars & H gauges (if required)			
Symbol grade (Pass = A,B,C; Action = D,F)			
Bar code number (human readable)			
Bar code number (encoded & hidden data)			
Confirm bar code number from source			
Cross check related docs (JDE/PID)			
Photo-electric cell mark / edge marks			
Present & per Tech drawing?			
Correct pitch?			
Additional markings			
e-mark, recycle logo etc			
Legend box (RB specification)			
Correct component code			
Correct D spec			
Correct printer			
Correct Substrate			
A/W is set up appropriately for this substrate			
Edge mark details			
Pharmacode details			
Colours & print process			
Varnish			
Barcode information			
General details are correct			
Pass / Fail comments and Signature			Please note that any low resolution paper Canon colour copies associated with this job should be referred to for content, layout and colour separation only.
By approving the artwork referenced within this form I authorise it for release to the print supplier			
Additional Comments			
Version 002 20/2/2015			
STUDIO USE ONLY David Sutton v2.0			
Sm*Art check results: G=1; O=0; R=0; - DS - 28/09/15 13:51:53			
ARTWORK APPROVAL			
Approved by Sonoco Trident on behalf of Reckitt Benckiser			
Signed: _____ Date: _____			
NOT APPROVED FOR COLOUR			
UNDER NO CIRCUMSTANCES SHOULD THIS ARTWORK BE ALTERED WITHOUT PRIOR PERMISSION FROM TRIDENT.			